



aprender, soñar, vivir, correr, aprender, soñar, vivir, correr

¡REGISTRA HOY!

las detalles de registraci3n est1n al revés de esa hoja
(puede enviar la hoja de registraci3n a la escuela, *no hay registraci3n en la Internet*)

Para m1s informaci3n, visita www.gotrwesterncolorado.org

¡EL ESPACIO ES LIMITADO, ASÌ QUE REGÌSTRESE AHORA!

¡cree en ti mismo!

nuestra META es de empoderar a TODAS LAS NIÑAS a:

tener fuerte sentido de su identidad

dar y recibir apoyo de un grupo

valerse por sÌ mismo en una manera saludable

tener una imagen sana de su cuerpo

entender su importancia en la comunidad

programa de la primavera 2012

GIRLS ON THE RUN

°Girls on the Run (niñas del 3 - 5ºgrados) y Girls on Track (niñas del 6 - 8 grados) son programas que est1n basados en planes de estudio, programas despu3s de clase que utilizan el poder de correr a proporcionar a las niñas las herramientas necesarias para honrar sus voces, reconocer sus dones, cuidar su cuerpo, y activar su poder! Por 10 semanas, las niñas se reunen dos veces a la semana con sus entrenadoras voluntarias, certificadas para jugar juegos divertidos de correr y para discutir temas sobre hacer decisiones saludables, la imagen del cuerpo y los medios de la comunicaci3n, la cooperaci3n y la creaci3n de equipos, y contribuir a la comunidad. El programa prepara a las niñas para correr o caminar en un evento de 5k (3.1 millas).

Visita los sitios para informaci3n del programa de la primavera 2012

días y horarios www.gotrwesterncolorado.org, llame a las oficinas de GOTR al 970-257-9267, o consulte con la coordinadora de su sitio/escuela.

Se Necesitan Entrenadores Voluntarios

°OfrÈzcase como voluntario de Girls on the Run aunque no seas corredora! Las entrenadoras reciben instrucci3n y todos los suministros que necesitan, incluye el currÌculo comprensivo y bien investigado.

Costo

La cuota de registro, incluye el programa y la cuota de la entrada a la carrera al fin de la temporada, es \$50.00. Hay becas disponibles.

Como Registrar

Todas las registraciones son hechas por un(a) voluntario(a) en su escuela. Puede visitar www.gotrwesterncolorado.org para averiguar qui3n es el/la voluntario(a) de su escuela

**Por favor, devuelva la hoja de registraci3n al/la voluntario(a) de su escuela
NO DEBE enviar las hojas de registraci3n a la oficina de GOTR, envÍala a su escuela**

°El espacio es limitado, asÌ que regÌstrese ahora!

El primer de febrero es el último día en que aceptan registraciones, pero sitios pueden cerrar m-s temprano si llenan.

Para obtener m1s informaci3n, se puede comunicar 970-257-9267 o a info@girlsontherungv.com



**Formulario de Registro y de la Salud y
Formulario para los Padres/Tutores de Consentimiento Informativo
Girls on the Run of Western Colorado**

FORMULARIO DE REGISTRO de la primavera del 2012 (Plazo de registro – 1 de febrero del 2012)

Favor de regresar la Forma a la Directora de su Sitio

INSTRUCCIONES: DEBE completar la forma con PLUMA OSCURA y TODAS LAS SECCIONES deben ser firmadas por UN PADRE ADULTO o TUTOR!

(Favor de revisar la forma que este **COMPLETA Y LEGIBLE**)

Si tiene preguntas llame al: 970-257-9267 o por correo electrónico: info@girlsontherungv.com

Girls on the Run Sitio de el Programa (Incluye el nombre de la escuela y ciudad) _____

¿Has participado en GOTR anteriormente? Yes No ¿cuántas veces? 1 2 3 o mas

Nombre del Participante: _____ **Fecha de Nacimiento (mm/dd/yyyy):** _____ **Edad:** _____

Dirección de su casa: _____ **Teléfono de casa:** _____

Ciudad: _____ **Estado:** _____ **Código Postal:** _____ **E-mail (padre):** _____

Nombre tu escuela: _____ **Grado:** _____ **Medida de camiseta:** YM YL AS AM AL

Etnicidad (es opcional, pero nos ayuda con becas):

Indio Americano Asiático Cáucaso
Afro -Americano Hispano Multi-Racial

Circulo todo lo que le corresponde: Después de GOTR mi hija tiene permiso de: 1. Caminar a casa 2. Ella puede ir al programa después de clases 3. Ella va ser recogida por su madre, padre, hermano, abuelo, o otra persona: _____

Cuota de Registro: \$50 Manera de Pago: Cheque Efectivo Beca(\$10) **Las cuotas de registro no son reembolsables.

Cuota de Beca - \$10 (En caso de que no pueda pagar la cuota completa, usted puede pagar cualquier cantidad de \$10-\$50. Favor de comunicarse con la oficina al 970.257.9267) (La cuota de registro para *Girls on the Run Internacional* es de \$150.00, pero gracias a nuestra comunidad por su apoyo que podemos ofrecer la programación de *Girls on the Run* por \$50.00)

Nombre de Madre/Tutora: _____ **Teléfono de trabajo:** _____ **Teléfono Celular:** _____

Nombre de Padre/Tutor: _____ **Teléfono de trabajo:** _____ **Teléfono Celular:** _____

Contactos de Emergencia (En el caso que no nos podemos comunicar con usted – Favor de incluir nombre y relación con la participante):

Primero Contacto: _____ **Teléfono de trabajo:** _____ **Teléfono Celular:** _____

Segundo Contacto: _____ **Teléfono de trabajo:** _____ **Teléfono Celular:** _____

HISTORIA DE LA SALUD (Toda la información debe que ser completada por un padre o tutor)

___ Enfermedades del corazón o problemas del corazón _____ La epilepsia o convulsiones _____ Golpe
___ Hipertensión arterial/alta presión _____ Radio X anormal de pecho _____ Asma
___ Diabetes o prueba anormal de la sangre _____ Ortopédica o problemas musculas

Alergias (favor de escribir todas las alergias que ha experimentado la participante): _____

Medicació (favor de escribir todas las medicaciones que está tomando la participante): _____

Información de Seguro Medico: ¿Tiene seguro medico la participante? SI NO Nombre del Plan: _____

Nombre del Asegurado: _____ Group #: _____

Relación con la Participante: _____ Policy #: _____

Hospital de Proveedores Preferido: _____

Nombre de su Medico: _____ Teléfono: _____

Nombre de su Dentista: _____ Teléfono: _____

RENUNCIA de OBLIGACIÓN y PERMISO para participar

Nombre de la participante: _____

Yo, abajo firmante, doy permiso a mi hija para participar en las actividades de Girls on the Run of the Grand Valley. Sé de ningún desorden físico que podría mantener a mi niño de tomar parte en este programa. Yo entiendo hay riesgos inherentes asociado con actividad física. Renuncio cualquiera reclamación de obligación contra y está de acuerdo tener indemne, Girls on the Run of the Grand Valley y cualquiera otro funcionario, agente y/ o empleado de cualquiera demanda de lesión a participante se levanta fuera de o en cualquiera manera conectó con cualquiera clase o actividad ofreció por el programa de Girls on the Run of the Grand Valley. Yo entiendo y estoy de acuerdo de que con mi firma en esta forma de Girls on the Run of the Grand Valley la escuela no es responsable en caso de cualquier daño personal o de propiedad que puede resultar en la participación de mi hija en este programa.

Aún más, si la participante debe llegar a ser herida al tomar parte en un programa, yo autorizo el transporte a cualquier médico o el cirujano licenciados en el Estado de Colorado a realizar la emergencia o los tratamientos quirúrgicos, que, en su juicio, puede ser necesario.

Entiendo que Girls on the Run hacen evaluaciones para valorar la calidad de programas. Doy el permiso para mi niña participar en la evaluación del programa. Entiendo también que la información completa acerca de mi niña se mantendrá confidencial y sólo las personas conectadas con Girls on the Run of the Grand Valley tendrán acceso a esta información.

Doy también el permiso para cualquier fotografía, cinta de vídeo, audio tape cinematográfico o escritura del participante, obtenido durante actividades normales después de clases, para ser utilizado en materiales de información para Girls on the Run of the Grand Valley.

Doy también el permiso para mi niña a tomar parte en prácticas fuera del campus en parques cercas.

Firma de Padre/Guardián: _____ **Fecha:** _____

(Por favor, cheque aquí si su hija no debe ser en las fotos _____)

Permiso para proveer el tratamiento necesario u cuidado de emergencia

Yo doy permiso a los médicos elegidos por Girls on the Run of the Grand Valley, incluyendo sin limitación, entrenadores, voluntarios para proveer transportación y todo cariño necesario (medical y dental) para la chica nombrada arriba. Doy permiso al los médicos elegidos por Girls on the Run of the Grand Valley para asegurar y administrar el tratamiento necesario, incluyendo hospitalización para la chica. Este cuidado puede ser dado bajo cualquiera condición(es) que son necesarias para preservar la vida, miembro, u salud de la chica.

Firma del(a) Padre/Guardián: _____ **Fecha:** _____

Permiso para la carrera y registración

Yo doy permiso a mi hija para participar en la carrera al fin de la estación para el programa de GTRO (la carrera varía en cada sitio de GOTR). Yo sé que hay riesgos con carreras, y sé y asumo ese riesgo. Yo, para mí y otras personas que actúan por mí, renuncia y permito Road Runners Club, la ciudad anfitrión, Road Runners Club of America, y todos los fiadores, sus representativos y sucesores de todas demandas o riesgos de cualquier tipo de mi participación en la carrera aun cuando ese riesgo puede ocurrir de la negligencia o descuido en la parte de las personas nombradas en ese renuncia.

Firma del(a) Padre/Guardián: _____ **Fecha:** _____

(Esta forma sirve como la registración para su hija en la carrera del fin de la estación. Les damos más información de la carrera en la mitad del programa.)